

Schwalbacher Zeitung

43. JAHRGANG NR.18 4. MAI 2016 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80



Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 4. Mai: Sprechstunde bei Bürgermeisterin Christiane Augsburg von 16 bis 18 Uhr in Raum 100.

Mittwoch, 4. Mai: „Café Criminale“ mit den Bloody Maries um 19 Uhr im Reise-café „SelectedTravel“ in der Schulstraße 14.

Samstag, 7. Mai: Reparatur-Café, 10 bis 13 Uhr im „Café Blaupause“, Marktplatz 13.

Montag, 9. Mai: DRK-Blutspendetermin von 15.30 Uhr bis 20.30 Uhr in der evangelischen Limesgemeinde.

Mittwoch, 11. Mai: Wi-TechWi-Vortrag zum Thema „Nahrungsergänzungsmittel“ um 19.30 Uhr im Hörsaal der Albert-Einstein-Schule.

Stadtbücherei

Mittwoch, 4. Mai: Bilderbuchnachmittag mit der Geschichte „Für Hund und Katz ist auch noch Platz“ um 15.15 Uhr.

Mittwoch, 11. Mai: Bilderbuchnachmittag mit „Der kleine Biber findet Freunde“ um 15.15 Uhr.

Sport

Sonntag, 8. Mai: Heimspiel des FC Schwalbach gegen die SG Kelheim um 15 Uhr auf dem Kunstrasenplatz „Hinter der Röth“.

Clubs und Vereine

Freitag, 6. Mai: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 bis 17 Uhr.

Freitag, 6. Mai: Seniorencafé ab 15 Uhr im Tagesraum der Seniorenwohnanlage am Marktplatz.

Freitag, 6. Mai: „Lieblingslieder“ mit dem Frauenchor Dreiklang ab 20.15 Uhr im Frauentreff.

Dienstag, 10. Mai: Mitgliederversammlung der DRK-Ortsvereinigung Schwalbach um 20 Uhr in der DRK-Station in der alten Schule.



Vertreter der Stadt Eschborn und der Regionalpark-Gesellschaften übergaben das Rinderkarussell nahe dem Gewerbegebiet Camp-Phönix-Park am Donnerstag vergangener Woche seiner Bestimmung. Die Kinder nahmen die Holzrinder, die sich auf dem Kuhkarussell im Kreis drehen, sofort in Beschlag.

Foto: Stadt Eschborn

Anmeldung erforderlich

Informationen für Gründer

● Am Donnerstag, 12. Mai, bietet die Stadt in Zusammenarbeit mit dem Verein zur Förderung von Existenzgründungen die nächsten Orientierungsgespräche an.

Eine Anmeldung für den Termin von 9 bis 12 Uhr unter der Telefonnummer 804-195 oder 804-130 ist erforderlich, damit für jeden Gründer ausreichend Zeit eingeplant werden kann.

Evangel. Limesgemeinde

Konfirmation

● Alle evangelischen und auch die nicht getauften Jugendlichen, die nach den Sommerferien 2016 das achte Schuljahr erreichen, sind eingeladen, sich für die Konfirmation im nächsten Jahr anzumelden.

Am Donnerstag, 12. Mai, veranstaltet die evangelische Limesgemeinde um 19 Uhr dazu eine Informationsveranstaltung. Bei diesem Elternabend, zu dem auch die Jugendlichen eingeladen sind, wird ausführlich über das Thema Konfirmation und Konfirmandenunterricht berichtet. An diesem Abend können dann auch die Anmeldungen abgegeben werden. Benötigt wird eine Kopie der Geburts- oder Taufurkunde. Der Konfirmandenunterricht findet gemeinsam mit der Friedenskirchengemeinde statt und beginnt regulär nach den Sommerferien dienstags nachmittags.

red

SZplus

Jetzt kostenlos registrieren unter www.schwalbacher-zeitung.de



Unser Angebot für Sie:



Schmuck & Edelsteine
Karaiskos
Marktplatz 42, 65824 Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 950 92 30

Ring
585/- Weiß-Gelbgold
Brill. 0,200 HSI
Sonderpreis € 999,-

www.schmuck-karaiskos.de

Stadt Eschborn weicht die „Rinderwiesen“ auf Schwalbacher Gemarkung offiziell ein

Die Holzrinder drehen sich

● Nach rund einjähriger Planungs- und Bauphase wurde im Rahmen einer Feierstunde am Donnerstag vergangener Woche ein weiterer Attraktionspunkt entlang der Regionalparkroute offiziell eingeweiht. Auf Schwalbacher Gemarkung hat die Stadt Eschborn das Projekt „Rinderwiese“ verwirklicht.

Eschborns Bürgermeister Mathias Geiger (FDP) und Erster Stadtrat Thomas Ebert (B90/Die Grünen) freuten sich, dass die Arbeiten zur Gestaltung des neuen Rast- und Treffpunktes „Rinderwiesen“ rechtzeitig zum Beginn der warmen Jahreszeit fertig gestellt wurde.

Die vorhandenen asphaltierten und betonierten Wege wurden, wie berichtet, zurückgebaut, verschmälert und der Oberflächenbelag mit einer wassergebundenen Decke, wie sie bereits im Arboretum angelegt sind, versehen. Die Landschaftsgärtner haben zahlreiche neue Bäume gepflanzt und

entlang des Arboretums einheimische Gehölze als sogenannten Waldmantel angelegt. Es wurden Wiesen eingesät, die in Zukunft von Rindern eines Sulzbacher Biobauern extensiv beweidet werden. Von den Aufenthaltsflächen „Aussichtspunkt“ und „Platz am Rinderkarussell“ können Besucher nun die Tiere beobachten.

In der Mitte des Platzes wurde ein Rinderkarussell als Kunstwerk installiert. Aus Holz geschnitzte originalgetreue Rinderskulpturen liegen auf einer Drehscheibe, umgeben von den echten Rindern, die dort ein neues Zuhause gefunden haben. Die Stadt Eschborn möchte mit den „Rinderwiesen“ die am Rande der Regionalparkroute liegenden Ackerflächen ökologisch aufwerten und ein „Areal mit Erholungscharakter“ entstehen lassen.

Die Rinderwiesen umfassen eine Fläche von rund 12 Hektar. Die Gesamtkosten des Projekts betragen rund 1,1 Millionen Euro, wovon die Stadt Eschborn eine Million Euro

finanziert hat. Der Aufenthaltsbereich mit dem Rinderkarussell wurde von der „Regionalpark RheinMain Taunushang“ realisiert und von ihr mit 35.000 Euro finanziert. Die Regionalpark-Dachgesellschaft und die Fraport AG gaben weitere 70.000 Euro.

Am kommenden Montag

Blut spenden

● Am Montag, 9. Mai, kann von 15.30 Uhr bis 20.30 Uhr in der evangelischen Limesgemeinde wieder Blut gespendet werden.

Spenden kann jeder von 18 bis 71 Jahren. Erstspender dürfen nicht älter als 64 Jahre sein und müssen ihren Personalausweis mitbringen. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss dauert die Blutabnahme circa eine Stunde. Spender erhalten bei Spenden in der Zeit vom 2. bis 29. Mai eine Armbanduhr im DRK-Design als Dankeschön.

red

Maler Dehmel
Maler- und Lackiermeister
Gärtnerweg 8 · 65824 Schwalbach
06196-83525 · malerdehmel@web.de
Alle Maler- und Tapezierarbeiten – Innenräume und Fassaden – kompetente Beratung – solide, preiswerte, schnelle Ausführung

Opal Design Lux
Tagsüber Sonnenschutz – abends stimmungsvolle Beleuchtung
Genießen Sie Ihre Terrasse auch dann, wenn es dunkel wird – die Opal Design Lux mit integrierter Beleuchtung
Alfred Müller
Alfred Müller GmbH & Co. KG
Taunusstraße 7
65824 Schwalbach
Telefon 0 61 96 - 14 83

Schreibwaren Anselan
Uhrenbatterien-Wechsel
Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Top-Model-Artikel, Spielwaren
Marktplatz 21, Telefon 06196/5 6133 69
Neue Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8 bis 18.30 Uhr; Sa. 8.30 bis 14 Uhr
Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage

14° Mittwoch Heiter	16° Donnerstag Sonnig	20° Freitag Heiter	21° Samstag Sonnig	26° Sonntag Sonnig
---------------------------	-----------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Lotto-Toto
DONNER WETTER
www.donnerwetter.de



Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



Do 05.05.	M 10.00 Uhr	Prozession nach St. Pankratius
	P ca. 11.00 Uhr	Messe zu Christi Himmelfahrt
Sa 07.05.	M 18.00 Uhr	Vorabendmesse
So 08.05.	P 10.30 Uhr	Erstkommunion
	18.00 Uhr	Dankandacht der Erstkommunionfamilien
Mi 11.05.	P 08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
	09.00 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
	M 18.00 Uhr	Werktagmesse

Termine

St. Pankratius			
montags	9.30:	Eltern-Kind-Kreis	M 02.5. 15.00 Uhr Behinderten Selbsthilfe
dienstags	9.30:	Eltern-Kind-Kreis	19.30 Uhr RWS-Singen
mittwochs	9.30:	Eltern-Kind-Kreis	M 03.5. 20.00 Uhr deutsch/französischer Stammtisch
	17.30:	Jugend-Musikgruppe	
	20.00:	Kirchenchorprobe	P 10.5. 12.30 Uhr Mittagstisch
donnerstags	9.30:	Eltern-Kind-Kreis	20.00 Uhr Erwachsenenkreis
sonntags	10.45:	Gemeindekaffee im Pfarrsaal	

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr



Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do. 05.05.	10.00 Uhr	Christi Himmelfahrt – Gottesdienst am Augustinum mit Kirchengemeinde Neuenhain und Posaunenchor
So. 08.05.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Pfr.i.R. Hildegard Heimbrock-Stratmann)
Mo. 09.05.	10.00 Uhr	Begegnungsoase für Eltern mit Kindern 0 bis 36 Monate (Eva Witte)
	15.30 Uhr	DRK Blutspendetermin
Mi. 11.05.	9.00 Uhr	Ausgleichsgymnastik für Frauen (Stefanie Gajda)
	19.00 Uhr	Offener Singkreis für Jung und Alt (Jürgen Piel)

Pfarrerin Christine Gengenbach, Kirchenmusiker Jürgen Piel, Familienreferentin Eva Witte
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: info@Limesgemeinde.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Do 05.05.	11.00 Uhr	Gottesdienst am Himmelfahrtstag an Eberhards Scheuer in Bad Soden
So 08.05.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Birgit Reyher)

Ausstellung „Lieblingsbilder“ der Aquarellmalgruppe
im Gemeindehaus am 5., 8. und 15.5. - jeweils 11 - 14 Uhr

Zu weiteren wöchentlichen Terminen (Chor, Spielkreise, Spielgruppe Kirchenmäuse, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerin Birgit Reyher, Gemeindepädagoge: Christopher Bechtold (Tel. 950686), www.friedenskirche-schwalbach.de
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr; Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So. 08.05.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Franz Biebl) parallel Kinderbetreuung
-------------------	------------------	---

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So 08.05.	10:00 Uhr	Gottesdienst (Klaus Heid) Parallel Kindergottesdienst
------------------	------------------	--

Hauskreise: HK I, montags, Tel.: 9216009 / HK II, mittwochs, Tel.: 5612990 / HK III, dienstags Tel.: 950795

www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch	— 20.00	Gäste sind herzlich willkommen!
Gottesdienst Sonntag	— 09.30	Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Die zahlreichen Konzertbesucher waren begeistert von den zwei Schubert-Werken, die der Kirchenchor und das „Concerto Classico Frankfurt“ in St. Pankratius aufführten. Foto: Küper

Großes Chor- und Orchesterkonzert in St. Pankratius – Pfarrkirche war fast ausverkauft

Schubert-Werke begeistern

● **Mit zwei wuchtigen Musikstücken von Franz Schubert wurde am 24. April das Publikum in der Pfarrkirche St. Pankratius begeistert.**

Nach der Begrüßung durch die Vorsitzende des Pfarrgemeinderates, Rita André, spielte das Concerto Classico Frank-

furt die erste Sinfonie des erst 16-jährigen Schubert. Anschließend sangen die Solisten Rahel Maas, Sopran, Martha Luise Jordan, Mezzosopran, Christian Dietz, Tenor, und Christoph Kögel, Bass, mit dem katholischen Kirchenchor St. Pankratius die drei Jahre später entstandene Messe Nr. 4 in C-Dur.

Die Leitung hatte der seit 25 Jahren in der katholischen Kirchengemeinde Schwalbach tätige Dirigent und Chorleiter Christoph Siebert. Das Publikum zeigte sich begeistert und wohl alle Zuhörer würdigten mit ihrem lang anhaltenden Beifall die außerordentliche Leistung von Orchester, Solisten und des Chores. **red**

Du bist deinen Weg gegangen - du bist erlöst.
Nun finde deine Ruhe und deinen Frieden.
Es bleibt die Zeit der liebevollen
und dankbaren Erinnerungen an das,
was uns verbunden hat und immer verbindet.

Manfred Stolz

* 15.12.1927 † 21.4.2016

In stiller Trauer
Elisabeth Stolz
Brigitte und Fritz Lauschmann
Andreas Stolz und Michaela Kaiser
Enkel und Urenkel
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 12. Mai 2016, um 14.00 Uhr in der evangelischen Friedenskirche in Schwalbach am Taunus, statt.
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.



Gabriele Vöth
Fachgeprüfte
Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

Reichmann

≡ BESTATTUNGSDIENSTE ≡

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
Tel.: 0 61 96/14 46



Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0



Schwalbacher Spitzen

Noch ein weiter Weg



Auch am Rewe-Parkplatz in der Limesstadt steht eine so genannte Stromtankstelle und wartet auf die vielen Elektro-Autos, die eigentlich längst auf Deutschlands Straßen herumfahren sollten. Legt man die ursprünglichen Pläne der Bundesregierung zu Grunde, müssten es allein in Sulzbach bis zum Jahr 2020 etwa 190 Stromer sein – fehlen also nur noch 187. Denn drei E-Mobile sind tatsächlich schon in der Stadt unterwegs. Obwohl es technisch wenig elegant ist, das bisschen Öl aus der Erdkruste zu

kratzen, um damit Autos anzutreiben, lässt die deutsche Autoindustrie die Elektromobilität mehr oder weniger links liegen, obwohl diese die praktisch unbegrenzte Energie der Sonne nutzen kann.

Dabei müsste es doch das ureigenste Interesse der Autokonzerne sein, preiswerte Elektro-Autos zu entwickeln. Denn ihnen gehört weltweit die Zukunft – nicht leistungsstarken Dieselmotoren, die Abgastests nur im Frühling bestehen. Das hätten die Schlafmützen aus Stuttgart, Wolfsburg und Rüsselsheim auch ohne den jetzt geplanten dicken Zuschuss aus der Steuerkasse längst erkannt haben müssen. **Matthias Schlosser**

Eyeke Grüning (SPD) auch mit Stimmen der Opposition gewählt

Neuer Vorsteher

● Zum ersten Mal nach der Kommunalwahl ist am vergangenen Donnerstagabend das Schwalbacher Stadtparlament zusammengetreten. Zum neuen Stadtverordnetenvorsteher wurde wie erwartet Eyeke Grüning von der SPD gewählt.

Die Sozialdemokraten sind aus der Wahl am 6. März als stärkste Fraktion in der Schwal-

bacher Stadtverordnetenversammlung hervorgegangen und bilden zusammen mit der FDP eine Koalition. Doch Eyeke Grüning erhielt offenbar auch viele Stimmen aus dem Kreis der Opposition, die selbst keinen Kandidaten ins Rennen schickte. 30 der 36 anwesenden Stadtverordneten stimmten für den 45-jährigen Juristen. Damit tritt Eyeke Grüning die Nachfolge von Claudia Eschborn (CDU) an, die künftig Grünings erste Stellvertreterin sein wird.

Eröffnet wurde die konstituierende Sitzung des Stadtparlamentes von Alterspräsidentin Anita Nied, die kritische Worte für die Streitkultur in der vergangenen Legislaturperiode fand, ehe sie dem neuen Stadtverordnetenvorsteher sein Amt übergab.

Als weitere Entscheidung legte das Parlament mit großer Mehrheit fest, dass die Zahl der Mitglieder in den Ausschüssen und im Magistrat von 13 auf 9 reduziert werden soll. Wer dann die Fraktionen in den verschiedenen Gremien vertreten wird, soll bei der nächsten Sitzung festgelegt beziehungsweise gewählt werden. **MS**



Eyeke Grüning ist neuer „erster Bürger“ Schwalbachs. Foto: SPD

Immer mittwochs lokal informiert.

Schwalbacher Zeitung

Unsere Stadtzeitung.

AutoSchäfer
—KFZ MEISTERBETRIEB—

Hauptstraße 119 • 65843 Sulzbach
Telefon 0 61 96 / 2 29 61

Reparaturen aller Fabrikate

- Inspektion – Service
- Elektrik, Klimaservice
- Bremsen, Auspuff
- Unfallinstandsetzung
- AU-Abnahme und HU (durchgeführt durch externe Prüfstellen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation)

Gartenbedarf u. Kaminholzhandel
M. Richter
Müllstraße 43
65760 Eschborn

Tel./Fax 06173-60 83 80

Mobil 0162-47 61 268

www.gartenbedarf-richter.de

Alles für Ihren Garten



W. STEFFENS & SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:

TELEFON 061 73/94 09 90 • TELEFAX 061 73/94 09 91

Kleinanzeigen

Alleinstehender Schwalbacher (60 Jahre alt) sucht 1-2 Zi.-Whg. in Alt-Schwalbach und Umgebung zur Miete od. zum Kauf. Tel. 0176/54055385

Wir sind ein junges solventes Paar und schon lange auf der Suche nach einem Haus zum Kauf in Schwalbach. Auch ein Bau- oder Abrissgrundstück wäre willkommen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail: Tel. 0178/4149729, traumhaus-rheinmain@gmx.de

Rentner noch top-fit! Suche Vollzeit- oder 450-Euro-Job. Arbeite als Klempner, Schlosser und alle anderen Arbeiten. Tel. 069/317767

Schlafzimmermöbel mit ca. 5 m Schrankbreite abzugeben, Doppelbett 2x2m inkl. Lattenroste, Farbe beige. Die Möbel müssen abgebaut und transportiert werden. Tel. 06196/86140

Haushaltsauflösung! Wo: Höchster Str. 18, 65824 Schwalbach. Wann: 07.05.2016. Alles muss raus! Preise VS. schwarze Designer-Ledercouch, LG-Flachbildfernseher, Möbel, Aquarium 270 l mit Zubehör, riesiges Trampolin (Outdoor), diverse Küchenartikel u.v.m. Wegen Umzug preisgünstig abzugeben. Tel. 0157/92328315

Schwalbach: 3-Zi.-Wohnung im Hochhaus, 4. Stock, Eigentümergebiet, frei ab 1.8.16, 72 qm, Balkon, schöner Blick, gut angebunden, EUR 550,- Kaltmiete, EUR 150,- Nk., Heizung und Strom separat, EUR 1.650,- Kautions. Tel. 06196/9997164

Akademiker-Familie mit 2 Kindern sucht Einfamilienhaus in Schwalbach zum Kauf von Privat. Keine Maklerangebote. Für einen Hinweis, der zu einem Kaufvertrag führt, zahlen wir eine großzügige Belohnung als Dankeschön. Tel. 0173/6254604

WiTechWi-AES-Vortrag

Kraftfutter

● Viele Menschen nehmen regelmäßig Mittel zur Nahrungsergänzung und diätetische Lebensmittel ein. Dazu gibt es am Mittwoch, 11. Mai, einen Vortrag in der Albert-Einstein-Schule (AES).

In seinem Vortrag „Nahrungsergänzungsmittel und diätetische Lebensmittel“, der um 19.30 Uhr im Hörsaal der AES beginnt, stellt Prof. Dr. Gert-Wolfgang von Rymon Lipinski diese Nahrungsmittel näher vor. Er spricht über Zulassungen, Angaben auf Etiketten und Wirkungen ebenso wie über die Abgrenzung zu frei verkäuflichen Arzneimitteln. Der Eintritt ist frei. Veranstalter sind der Arbeitskreis WiTechWi und die Albert-Einstein-Schule. **red**

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE

Sa., 07.05.16 Pfm.-Höchst, 8 – 14 Uhr
Do., 12.05.16 Jahrhunderthalle, Parkplatz 8, Pfaffenwiese

Sa., 07.05.16 Pfm.-Kallbach, 14 – 18.30 Uhr (jeden Sa.)

FRISCHE-ZENTRUM, Am Martinszehnten

So., 08.05.16 Hattersheim, 10 – 16 Uhr
Globus, Heddingheimer Straße 22

Di., 10.05.16 Eschborn, 8 – 13 Uhr
Mann Mobilia, Ely-Beinborn-Straße 3

Weiss: 06195/901042 | www.weiss-markte.de

Sammlerin sucht...

... Pelze jeglicher Art, Porzellan, Silberbestecke, Zinn, Teppiche, Schmuck, Münzen, Armband- und Taschenuhren sowie alles aus Omas Zeiten; Haushaltsauflösungen. Zahle bar und fair. Tel. 06196 / 7860216



Sonniger Renntag. Volksfeststimmung herrschte am Sonntag an der Feinschmecker-Tankstelle in der Sulzbacher Straße beim Radrennen „Rund um den Finanzplatz Eschborn-Frankfurt“. Wie in jedem Jahr warteten beim einzigen Schwalbacher Streckenfest hunderte von Zuschauern auf die beiden Sprintwertungen der Profis. Bei den beiden Durchfahrten war Tony Martin (kleines Bild, Mitte), der viele Jahre lang in Schwalbach zur Schule gegangen ist, in der Spitzengruppe dabei. Fotos: Baumann/Bär

Fehlbelegungsabgabe wird ab Juli in Schwalbach wieder eingeführt – Bad Soden ist zuständig

Fragebögen für viele Mieter

● Die rund 300 Schwalbacher, die in Sozialwohnungen leben, obwohl sie ein höheres Einkommen haben als dafür vorgesehen haben, müssen ab Juli eine so genannte Fehlbelegungsabgabe an die Stadt bezahlen. In Kürze werden alle Inhaber von Sozialwohnungen angeschrieben.

Die Städte Schwalbach und Bad Soden sowie fünf weitere Kommunen des Main-Taunus-Kreises haben vereinbart, die Erhebung der Fehlbelegungsabgabe im Rahmen einer interkommunalen Zusammenarbeit durchzuführen.

Hierbei wird die Stadt Bad Soden wesentliche Aufgaben nach dem Fehlbelegungsabgabe-Gesetz für die Stadt Schwalbach übernehmen, insbesondere die Einkommensermittlung und Berechnung der Fehlbelegungsabgabe. Die

Post kommt also nicht aus dem Schwalbacher Rathaus, sondern aus der Nachbarstadt. In dem Brief an alle Wohnungsinhaber von geförderten Sozialmietwohnungen und Wohnungsfürsorgewohnungen werden diese aufgefordert, die für die Erhebung der Fehlbelegungsabgabe benötigten Informationen mitzuteilen sowie gegebenenfalls Unterlagen vorzulegen. Dazu gehören insbesondere Angaben zum Einkommen und zur tatsächlichen Miete. Die Stadt errechnet dann, ob eine Fehlbelegungsabgabe zu zahlen ist und erstellt einen Bescheid.

Das Gesetz findet für alle geförderten Sozialmietwohnungen Anwendung. Dies gilt unabhängig von den Besitz- und Eigentumsverhältnissen. Damit unterliegen nicht nur städtische Wohnungen der Fehlbelegungsabgabe, sondern auch die geförderten Sozialmietwohnungen von Wohnungsbau- oder privaten Vermietern.

Weitere Informationen erteilt Victoria Stein von der Stadt Bad Soden unter der Telefonnummer 208-231 oder per E-Mail an febag@stadt-bad-soden.de.

In Hessen gibt es mehr als 100.000 Sozialwohnungen und 2.200 Wohnungen von Landesbediensteten, deren Miete durch Einsatz von Fördermitteln vergünstigt wird. Die Einhaltung von Einkommensgrenzen wird jedoch nur bei Einzug geprüft, so dass Haushalte begünstigt werden können, die die Voraussetzungen nicht mehr erfüllen. Um dies zu verhindern, wird ab 1. Juli 2016 wieder die Fehlbelegungsabgabe erhoben. Die Fehlbelegungsabgabe wird in der Regel für die Dauer von zwei Jahren festgesetzt. Eine Festsetzung für vier Jahre ist ebenfalls möglich, wenn keine wesentlichen Einkommensveränderungen zu erwarten sind. **red**

Wir vErmitteln ImmobilienWerte

06103/310847
Allgrund

Eigentumswohnung Grundstück Wertgutachten
Bauland Restaurant Altbau HAUS Hofreite
Viel Mehrfamilienhaus Erbbaupacht VILLA Schloß Zinsbaas
Erbstück Büro NEUBAU DENKMAL Laden

www.allgrund.com • www.allgrund.de • www.wertvermittlung.de

Allgrund Ltd.
Die Immobilien-Wertvermittlung
Immanuel-Kant-Str. 39
63303 Dreieich
HBS Offenbach 42101
Tel. 06103 / 310847
service@allgrund.com

ImmoLido

069 / 30 08 77 72
ImmoLido-Immobilienmaklerinnen

ZU IHRER SICHERHEIT IHR PARTNER in Ihrer Nähe
kompetent mit langjähriger Berufserfahrung seit 1978

WIR BENÖTIGEN für vorgemerzte Investoren IN HÖCHST DIREKT und im GESAMTEN FRANKFURTER WESTEN:

- Grundstücke und Immobilien aller Art
- Für Verkäufer kostenfrei

TESTEN SIE UNS ☺ – wir freuen uns auf SIE!

info@immolido.de www.immolido.de
Inh. Liselotte Dobmeier, 65929 FFM Höchst-Unterliederbach



CDU-Fraktionsvorsitzender Christian Fischer begrüßte die Gäste im Torbogenhaus von „Mutter Krauss“ und skizzierte die Ziele seiner Partei in den nächsten fünf Jahren. Foto: CDU

Öffentlicher Frühlingsempfang der Schwalbacher CDU – Grüne Soße und nette Gespräche

Ausblick auf die Opposition

Am 19. April fand der alljährliche öffentliche Frühlingsempfang der CDU Schwalbach erstmals im Torbogenhaus von „Mutter Krauss“ statt.

Stadtverbandsvorsitzender Pascal Lagardère sowie der frisch wiedergewählte Fraktionsvorsitzende Christian Fischer freuten sich besonders über das „ausverkaufte Haus“. Neben zahlreichen Schwalbachern waren in diesem Jahr

auch der Landtagsabgeordnete Christian Heinz und Staatsminister Axel Wintermeyer zu Gast. Pascal Lagardère eröffnete den Abend mit seinem Grußwort, in dem er noch einmal die Kommunalwahl aufgriff und die Herausforderungen für die CDU Schwalbach in den kommenden Jahren aufgriff. Im Anschluss berichteten Christian Heinz und Axel Wintermeyer über die spannenden und fordernden Zeiten und Projekte in Wiesba-

den. Christian Fischer schloss die Rednerliste mit einer aktuellen Bestandsaufnahme der Gespräche mit den anderen Parteien und der zukünftigen Rolle der Schwalbacher CDU als Oppositionskraft.

Nahtlos ging es dann in den gemütlichen Teil über, dem traditionellen Grüne-Soße-Essen. Hier blieb wie gewohnt viel Zeit für persönliche Gespräche im Rahmen eines geselligen Mit-einanders. red

Rund 200 Mädchen informieren sich über berufliche Perspektiven bei dem Konsumgüterhersteller

„Girls“ bei Procter & Gamble

Rund 200 Mädchen im Alter von 12 bis 15 Jahren haben sich beim diesjährigen „Girls‘ Day“ an den Standorten von Procter & Gamble (P&G) in Deutschland über berufliche Perspektiven in technischen Berufen informiert. 70 Mädchen besuchten die Deutschland-Zentrale in Schwalbach.

Der „Girls‘ Day“ ist der Zukunftstag für Mädchen, an dem sie einen wichtigen Schritt in Sachen Berufsfindung auch jenseits klassischer Rollen- und Berufsbilder machen können. Im beruflichen Alltag bei P&G sind geschlechterunspezifische Karrieren zentrale Bestandteile der Unternehmenskultur und sorgen für eine Arbeitsatmosphäre, die Innovation zielorientiert

fördern soll. An den Standorten Kronberg und Schwalbach nahmen mehr als 70 Mädchen an diesjährigen „Girl‘ s Day“ teil. Sie führten Labortests im Pampers-Labor durch, besuchten einen Workshop zum Thema „Von der Idee zum Produkt“ oder bauten unter dem Motto „Girls go technic“ „Zahnbürstenflitzer“ in der Ausbildungswerkstatt. red

15-jähriger Schwalbacher verursacht reichlich Blechschaden – Fahrerflucht nach erster Fahrt

Hessenstraße: Teure Fahrübung mit Papas Autos

Der Fahrversuch eines 15 Jahre alten Schwalbachers endete am Sonntagabend abrupt und mit Blechschaden.

Der Jugendliche hatte sich gegen 18.50 Uhr in der Hessenstraße in den Pkw seines Vaters gesetzt, nachdem er den Autoschlüssel unbemerkt in seinen

Besitz gebracht hatte. Anschließend versuchte er mehrfach erfolglos, den Hyundai in Bewegung zu setzen. Plötzlich startete der Wagen jedoch, überfuhr ein Schild auf dem Anwohnerparkplatz und stieß schließlich gegen einen Baum. Der 15-Jährige stieg daraufhin aus, wobei

er noch einen neben ihm geparkten Audi beschädigte und ergriff die Flucht. Dank der guten Personenbeschreibung zweier aufmerksamer Zeugen konnte der flüchtige Unfallfahrer jedoch ermittelt werden. Gegen ihn wurde ein Strafverfahren eingeleitet. pol

Pflanzenverkauf

Blütenstauden, Kräuter, ausgefallene Ziergehölze, Sommerblumen und Gemüse-Jungpflanzen – alles in großer Auswahl für Sie vorrätig.

Müller & Pfützner GmbH

GARTEN-CENTER
BAUMSCHULEN &
STAUDENKULTUREN

Westerbachstr. 247 · 65936 Frankfurt-Sossenheim
Tel. 0 69 / 34 18 97 · www.gartencenter-frankfurt.de
Geöffnet: Mo. - Fr. 8.30 - 18.30, Sa. 8.30 - 16.00 Uhr

Nebentätigkeit z.B. für
Schüler, Rentner, Hausfrauen

Wir suchen
Austräger/innen
für die
**Schwalbacher
Zeitung**

Prospektverteildienst Malik
06196 / 95 02 553

Bauarbeiten beginnen

Infos für Anwohner

In der Altkönigstraße wird ab Mitte Mai vom Niederhöchstädter Pfad bis zum alten Friedhof die Wasserleitung erneuert.

Danach wird die Straße neu ausgebaut. Die Arbeiten sollen am 17. Mai beginnen. Am Mittwoch, 11. Mai 2016, um 18 Uhr werden im Gruppenraum 4 im Bürgerhaus die Anwohner über das Vorhaben informiert. Das planende Ingenieurbüro, Vertreter der Stadtverwaltung und des beauftragten Bauunternehmens werden das Vorhaben vorstellen und Fragen dazu beantworten. red

Start in Bad Soden

Tour zum Feierabend

Die nächste Feierabendtour des ADFC findet am Mittwoch, 18. Mai statt.

Die zwei- bis dreistündige Tour mit Einkehr startet um 18 Uhr ab dem Bad Södener Bahnhof und umfasst rund 30 Kilometer. Auskunft erteilt Clemens Rabe unter der Rufnummer 520333. red

Arboretum Main-Taunus

Nordic Walking

Am kommenden Samstag, 7. Mai, können Interessierte von 14 bis 16 Uhr an einer Schnupperstunde Nordic Walking im Arboretum teilnehmen.

Treffpunkt ist das Waldhaus „Am weißen Stein“. Parkmöglichkeiten sind entlang der Zufahrt und auf dem großen Parkplatz. Die Teilnehmer der Schnupperstunde erhalten einen Einblick in die Möglichkeiten und die nötige Ausrüstung der immer beliebter werdenden, gelenkschonenden Sportart Nordic Walking. Bei einer Runde durch den Waldpark wird in fünf Schritten die richtige Lauftechnik erklärt und eingeübt. Zum Abschluss gibt es für die Teilnehmer noch einen sportlergerechten Snack in Bio-Rohkost-Qualität, den die Kursleiterin als geprüfter Ernährungsscoach zusammenstellen wird. Die Teilnehmergebühr beträgt 19 Euro pro Person. Anmeldungen nimmt Stefanie Franz unter der Rufnummer 069/21922031 oder per E-Mail an hp.stefanie_franz@web.de entgegen. red

Freundschaftsfest mit Tanz und Musik beim Tanzsportclub

Abendland trifft Morgenland

Am 16. April hatte der Tanzsportclub Schwalbach (TSC) zu einem Freundschaftsfest unter dem Motto „Abendland trifft Morgenland“ in den Tanzsaal des Vereins im Atrium eingeladen. Waren die Veranstalter zunächst skeptisch, ob das Angebot überhaupt Interesse finden würde, so mussten schon kurz nach Beginn der Veranstaltung um 15 Uhr weitere Stühle in den Saal gebracht werden, um allen Gästen einen Sitzplatz bieten zu können.

Anlässlich einer städtischen Veranstaltung im Bürgerhaus mit Bürgermeisterin Augsburgs zum Thema „Wie gehen wir mit der zugewiesenen Flüchtlingsquote um“, kam die Idee auf, die Asylbewerber, die ebenfalls im Atrium wohnen, zu einem Tanzevent einzuladen. Die Vereinsverantwortlichen berieten in einer Sitzung über das Rahmenprogramm. Angedacht waren tänzerische Darbietungen, nicht nur der abendländischen Tradition, sondern insbesondere auch orientalische Tänze.

Essen und Trinken sollten einen weiteren kulturellen Beitrag leisten. Die Erwartungen der Veranstalter waren zunächst verhalten, umso größer war die Freude, dass das Angebot so großen Anklang fand. „Die Bestuhlung reichte gerade so bis auf den

letzten Platz, einige Nachzügler setzten sich zwanglos auf den Boden. Es bedurfte nicht viel Animation, alle zum gemeinsamen Tanzen auf das Parkett zu bitten.

Sowohl westliche Gesellschaftstänze als auch orientalische Musik wurden intensiv angenommen. Muslime und Christen, Frauen und Männer, Alt und Jung tanzten miteinander in frohem Reigen. Kinder schauten fasziniert den für sie fremden Darbietungen zu, reichten sich dann aber mit ein. Kontaktängste gab es nicht. Es war ein wahrhaft hinreißendes Fest“, schwärmte Norbert Dehmel vom TSC. Nach dem Fest packten alle beim Aufräumen mit an und ein ungewöhnliche Veranstaltung ging zu Ende und verlangt nun nach einer Wiederholung.

„Diese aus für uns zunächst ungewohnten Kulturkreisen zu uns gekommenen Mitmenschen sind ein Gewinn für uns und wir werden eine Menge von ihnen lernen können. Allen Beteiligten dieser tollen Veranstaltung, der Stadt Schwalbach, der Freikirchlichen Gemeinde, den Vertretern der ausländischen Mitbürger, der Jugendmusikschule und nicht zuletzt den geladenen Gästen sagen wir als Tanzsportclub Schwalbach am Taunus herzlichen Dank“, freute sich Norbert Dehmel am Ende des Nachmittags. red



Ausgelassene Stimmung herrschte beim ersten Freundschaftsfest des Schwalbacher Tanzsportclubs im Atrium. Foto: Dehmel

„Wir suchen Zusteller für unsere Tageszeitungen“

Höchster Kreisblatt, Frankfurter Allgemeine Zeitung und Frankfurter Rundschau

In folgendem Gebiet für feste Bezirke:
Schwalbach & Bad Soden

Tel: 06192 - 965261

Anzeigenonderpreise zu Konfirmation Kommunion

... mit einer Familienanzeige in der Schwalbacher Zeitung sagen Sie „Danke!“ für einen schönen Tag und die vielen Glückwünsche und Geschenke.

Schwalbacher Zeitung

Fair genießen in Schwalbach

Hochwertige Tee-Spezialitäten aus dem Schwalbacher Fairtrade-Regal

FAIRTRADE

1 Indischer Grüntee fruchtig mild von Gepa
2 Schwarzer Earl Grey von Gepa

bei **SCHLISSSMANN**

Marktplatz 8, 65824 Schwalbach, Tel. 06196/84661

HAUPTSACHE SAUBER IN DEN FRÜHLING.



3 x schnellere Fensterreinigung als mit herkömmlichen Methoden a)

44.-

KÄRCHER
WV 2 PLUS
Fensterzeuger
• Mit 100 ml Wasserbehälter für bis zu 75 m² Flächenleistung
• Angenehm leise Absaugdüse mit 28 cm Arbeitsbreite
• Hochwertiger Lithium-Ionen-Akku
Art. Nr.: 1849726

a) lt. Herstellerangaben



133.- +

0% FINANZIERUNG
13.30 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit

KÄRCHER
SC 3 Premium
Dampfreiniger
• 1900 Watt, 3,5 bar Dampfdruck
• 1 l Wassertank
• 30 sek. Aufheizzeit
• Dampfmengenregulierung am Handgriff
Art. Nr.: 1951161



Zubehör



144.-

0% FINANZIERUNG
14.40 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit

THOMAS
CROOER 2 ECO
Bodenstaubsauger - Mit Beutel
• Leise - trotz hoher Saugkraft
• sehr leicht - nur 4,7 kg
• Aktionsradius von 13 m
• Glasfaserfreier Blue CleanAir Filter zur effizienten Filterung
Art. Nr.: 1877708

Energieeffizienz-Klasse **A**



66.-

KÄRCHER
SC 1 Premium
Dampfreiniger
• 1.200 Watt
• 3 bar Dampfdruck und 1200 Watt
• Erweiterte Zubehörausstattung
Art. Nr.: 1086405



Zubehör



222.-

0% FINANZIERUNG
22.20 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit

THOMAS
PERFECT AIR FRESH
Bodenstaubsauger Beutellos
• 1700 Watt Motor
• 11m Aktionsradius
• 360° Easy-Drive-Lenkrollen
• 2-fach Parkstellung
• inkl. Umschaltbare Bodendüse, Parkettdüse, Möbelpinsel, Polsterdüse
• 6 Fugendüse
Art. Nr.: 2025981

Beutellos mit AQUA-PURE-FILTERBOX (Wasserfilter) + HEPA 13 Filter



222.-

0% FINANZIERUNG
22.20 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit

THOMAS
PET & FAMILY
Nass-/Trockensauger
• 1700 Watt Leistung
• Waschbarer Spezial Hygienefilter
• Wasserfilter
• Stufenlose Saugkraftregulierung, Eco Stufe
• Kabellänge: 11 Meter, automatische Kabelaufwicklung
Art. Nr.: 1596152

0% effekt. Jahreszins. Ab 6 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10,- ab einer Finanzierungssumme von € 99,-.
Vermittlung erfolgt ausschließlich für unsere Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach • Targobank AG & Co. KGaA, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf • Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstr. 31, 80336 München

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
P kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegegarantie.

Hauptsache ihr habt Spaß.

MediaMarkt®



A Augenoptik

■ **Optik Knauer e.K.**, Brillen, Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25 Tel. 26730

A Autoglas

■ **Autoglas Mobil Eschborn** Tel. 41010
staatl. gepr. Fachwerkstatt
Verkauf, Lieferung, Montage
info@autoglas-eschborn.de
www.autoglas-eschborn.de

A Auto-Gutachten

■ **Ing.-Büro Wünschler** Tel. 1605 + 0177-2148496
A.-Damaschke-Str. 19 - Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion
■ **Sach-Verständigen-Stelle** 069/606086-0
für Kfz.-Gutachten Technik und Controlling GmbH
Westerbachstraße 134, Sossenheim
kontakt@svs-gutachten.de

A Autohäuser

■ **Autohaus Schwalbach GmbH** Tel. 3001
Mitsubishi-Vertragshändler Fax 8817420
Mazda-Service - Neu- und Gebrauchtwagen
www.autohaus-schwalbach.de
■ **Autohaus Ziplinski GmbH** Tel. 1054
Hardtbergstraße 37a - Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriarbeiten,
Lack- und Glasschäden
Renaultziplinski@aol.com
■ **KFZ-Technik Autohaus Schulz** Tel. 85270
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

A Auto-Unfallhilfe

■ **Eggenweiler GmbH**, Am Flachsacker 1 3121
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-
Füllstation, Mietwagen.
Homepage: www.eggenweiler.de
E-Mail: info@eggenweiler.de

Ä Änderungsschneidereien

■ **C.Yanbolund** - schnell, sauber, preiswert 9539566
Damen- und Herren Garderobe,
Leder-, Pelz-, Gardinenänderungen - Marktplatz 9

B Bausparen und Versicherungen

■ **Detlef Roßbach** Tel. 5028930
BHW Postbank Finanzberatung
Oberliederbacher Weg 25, Sulzbach

B Baustoffe + Baugeräte-Vermietung

■ **Moos & Söhne GmbH & Co. KG** Tel. 5086-0
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2 Fax 83141
www.moos-baustoffe.de
info@moos-baustoffe.de

B Buchhaltung

■ **Klewe Verwaltung und Beratung** .. Tel. 5036-40
Finanz- und Lohnbuchhaltung, Fax 5036-42
Datenerfassung, Büro-Organisation
www.klewe.com

C Computer

■ **Complete GmbH** Tel. 069/34812445
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com
■ **IT-Service Ingo Baumann** Tel. 0173/3071397
Friedrich-Ebert-Str. 88 - Beratung - Verkauf -
Dienstleistungen - Netzwerke - Internet-Schulung
http://www.ingobaumann.de
E-Mail: ingobaumann@ingobaumann.de
■ **PC-Service Schmitz** Tel. 5617437
Computer, Netzwerk, Mobil 0170/5443337
Telekommunikation, Reparatur, Wartung, Verkauf
info@pc-service-schwalbach.de
www.pc-service-schwalbach.de

C Copyshops/Drucksachen

■ **Copy & Print, Bürobedarf von A-Z** Tel. 83805
Mühl GbR, Sulzbacher Straße 6 Fax 533079

D Dachdecker

■ **Freund & Staudt** Tel. 7666015
Bedachungen GmbH Fax 7666013
Dachdeckerarbeiten aller Art, Am Brater 1
■ **R & B Bedachung** Tel. 069/26944838
Meisterbetrieb Fax 069/26944846
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik, Bauspengerei
r-b-bedachung@gmx.de

E Elektroinstallationen

■ **Elektro Albat**, Bahnstraße 8 85102
Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und
Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen
■ **Elektro-Kollmann, Anlagenbau** - 1374
Reparaturen - Antennenbau - Elektro-Geräte
■ **Gerhard Schedelik** 82298
Antennenbau, Reparaturen, Kundendienst,
Blitzschutzanlagen, Elektroanlagenbau
elektroschedelik@t-online.de
■ **Karsten Schmiegel**, Elektrotechnik 888227
EIB-Bussysteme, Antennenbau,
Elektroreparaturen, 24-h-Service

E Energieberatung

■ **eta-Plus Energieberatung** Tel. 5241215
Energetische Altbauinsanierung, Fax 5241213
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de

TELEFON Service

▷ Fortsetzung »Energieberatung«

■ **IBK Gebäude-Energieberatung** Tel. 8828928
Bausachverständiger, Fax 8828929
staatlich anerkannter Energieberater:
Sanierungskonzepte, Fördermittelberatung
info@ibk-bauberater.de - www.ibk-bauberater.de

E Essen auf Rädern

■ **Menüservice appetito AG** Tel. 06192/207730
Im Auftrag von Fax 05971/80208055
„Deutsches Rotes Kreuz -
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH“

E Europa

■ **Thomas Mann, Europaabgeordneter** Tel. 85279
Würtemberger Straße 16 Fax 888010
www.mann-europa.de

F Fahrräder

■ **Fahrrad-Storck** 069/97843194
Fahrräder, E-Bikes, Reparaturen, Hol-/Bringservice,
Inspektion (€ 44,-) - www.fahrrad-storck.de

F Fahrschulen

■ **Fahrschule Stefan Meister** 061/963644
Schulstraße 1, 65824 Schwalbach/Ts. oder 06196/71133
Anmeldung: Di. und Do. von 18 bis 19 Uhr
www.fahrschule-meister.de

F Farben + Tapeten

■ **Schliessmann, Farben - Tapeten** 84661
Künstler- und Bastelbedarf,
Marktplatz 8, 65824 Schwalbach
■ **Farben Wandel**, Am Flachsacker 30 Tel. 86379
Farben, Malerartikel, Tapeten, Bodenbeläge Fax 3333
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

F Fliesenverlegung

■ **bht Bäder + Haustechnik GmbH** Tel. 568631
Reparatur und Wartung Fax 568630
für Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro
■ **Lorenz Fliesenverlegung** Tel. 568310
Fliesen, Platten, Mosaik - Naturstein - Reparaturservice
■ **Touali El Bahri** Tel. 0179/6673486
Fliesenverlegung, Estrichbau, Renovierungen aller Art

F Friseure

■ **Kamm in - Iris und Birgits Haarstudio** 6524638
Gartenstraße 20
■ **Friseur-Salon Nuran**, Marktplatz 26 83507
Damen + Herren

F Fußpflege

■ **Dolores Lopez** Tel. 0179/7263871
mobile Fußpflege und 069/582086
■ **Silkes Kosmetikstübchen** Tel. 82820
und med. Fußpflege - 18 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

G Garten- + Landschaftsbau

■ **Gartenbau Uwe Scherer** Tel. 533104
Gartenstr. 24 Fax 85606
Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten
■ **PAX** Tel. 9505940
Sicherheits- und Service GmbH Fax 9505949
Gartenpflege, Neuanlagen, Pflaster- und Zaunarbeiten
pax-sicherheit@t-online.de

G Glasereien

■ **Glaserei Schneider**, Gartenstraße 19 Tel. 86798
Verlagungen, Fenster, Fax 81935
Rolläden, Duschcabinen, Spiegel nach Maß

I Immobilien

■ **Adler Immobilien**, Verkauf, Vermietung, ... 560960
Bewertung - Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden
www.adler-immobilien.de
■ **G&K Immobilienberatungs GmbH** Tel. 533878
Immobilienvermittlung, Vermietung, Fax 533879
Verkauf, Bewertung, Beratung, Finanzierung
www.guk-immo.de - info@guk-immo.de
■ **Haus & Grund** Tel. 069/78800120
Umfassende Beratung Fax 069/34058943
rund um Ihre Immobilie - h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de
■ **M. Klotzbach** 069/347878
Immobilien, Hausverwaltungen
Sossenheim Riedstraße 16b, 65936 Frankfurt
m.klotzbach@online.de
■ **Manfred Kuhfuß, IVD** 069/3140260
Vermietung - Verkauf - Verwaltung - www.kuhfuss.de
■ **Christoph Samitz Immobilien** Tel. 43778
Ihr Immobilienmakler vor Ort Fax 43710
www.csimakler.de

I Innenausbau

■ **Fa. Peter Durczak** Tel. 0173/6738458
Innenausbau, Fliesenverlegung, Trockenbau,
Renovierungen
www.bau-pd.de - peter@bau-pd.de

I Installationen/Isolierung

■ **Kai-Uwe Abel**, Meisterbetrieb Tel. 568118
Heizungs-, Gas- und Wasserinstallationen, Fax 568101
Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen,
Wartung und Kundendienst - uweabel@aol.com
■ **Anton Benedick**, Meisterbetrieb Tel. 82855
Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser- Fax 84564
installation, Kundendienst, Wartung, Notdienst
www.benedick.de
■ **bht Bäder + Haustechnik GmbH** Tel. 568631
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, Fax 568630
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett
www.bht-eschborn.de
■ **Freund Heizung - Sanitär** - Tel. 7666010
Spenglerei GmbH, Am Brater 1 Fax 7666019
Heizung - Sanitär - Spenglerei - Dachrinnenservice
■ **Ott-Haustechnik**, Meisterbetrieb Tel. 85155
Heizung, Solar, Sanitär, kompl. Bäder, Fax 86718
Spenglerei, Kundendienst - Notdienst - Wartung

K Kanalreinigung

■ **Kanal Fay**, Adolf-Damaschke-Straße 12 88970
Rohrreinigungs-Service GmbH - 24-Stunden-Service
Kanalsanierung - Gruben- u. Fettscheiderentleerung

K Kosmetik + Nagelstudio

■ **Anke Weltermann-Schenner** 1841
Lauenburger Straße 20
Staatl. geprüfte Kosmetikerin, auch Naturkosmetik

K Kunsthandel + Kunsthandwerk

■ **Galerie Bild und Rahmen** Tel. 82121
Zeitgenössische Internationale Kunst, Fax 888773
Einrahmung in eigener Werkstatt, Wiesweg 12

L Logopädie/Sprachtherapie

■ **Logopädische Praxis** Tel. 882460
K. Schröter-Frey, Logopädin, Fax 882462
Hauptstraße 8a, privat/alle Kassen, Therapie von
Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen
■ **Logopädische Privatpraxis** Tel. 5252699
Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin
www.pfitzenreiter.com
veronika@pfitzenreiter.com

M Maler + Tapezierer

■ **Malermeister Dehmel** Tel. + Fax 83525
Malerarbeiten, Fassaden, Teppichböden
Internet: www.malermeister-dehmel.de
E-Mail: malerdehmel@web.de
■ **Armin Nagel GmbH** Tel. 06173/65903
Malerfachbetrieb Fax 06173/323373
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,
Tapezierarbeiten, Teppichboden, Fertigparkett
■ **Malermeister Thomas Scheel** Tel. 2024338
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, Mobil 0177/3117702
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

M Markisen

■ **Markisen-Ostern** 81310
Friedrich-Stoltz-Str. 4a

M Möbel

■ **Möbel Sachs GmbH** Tel. 86031+32
Berliner Straße 29 Fax 86037
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio,
Schreinermeister- und Parkettlegemeisterbetrieb
info@moebel-sachs.de

M Musikschulen

■ **Jugendmusikschule 1976 e.V.** Tel. 82470
Schwalbach a.Ts., Marktplatz 9
www.jugendmusikschule1976.de
■ **Musikschule Taunus** 06173/66110 + 640034
Öffentliche Musikschule im VDM
30 Unterrichtsorte in Schwalbach und Umgebung

P Parkettverlegung

■ **Parkett-Sauer seit 1987** Tel. 7666880
Parkett, Dielen, Laminat, Kork - verlegen, schleifen,
lackieren, ölen, intensiv reinigen - Vor-Ort-Beratung/
Verkauf - E-Mail: info@parkett-sauer.de
■ **SJ-Parkett**, Fertig-Parkett, Tel. 882450
Massiv-Parkett, Verlegung, Mobil 0170/5324239
Sanierung, Verkauf
E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

P Partyservice

■ **Pizzeria „Trastevere im Schwanen“** Tel. 82275
Hauptstraße 21 - Pizza zum Abholen und Lieferservice,
Mittagstisch
www.pizzeria-trastevere.de

P Pflegedienste

■ **AWO-Sozialstation** Tel. 06196/888011
Betreuung von an Demenz erkrankten 06190/45130
Personen, Fahrdienste, MSHD 06190/71760
■ **ASB - Arbeiter Samariter Bund** Tel. 504022
Hausnotruf, Fahrdienste, Essen auf Rädern,
Leistung aus Leidenschaft

▷ Fortsetzung »Pflegedienste«

■ **Mobiles Pflegeteam Schwalbach** .. Tel. 8834599
Anela Tomić, Mobil 0172/1030194
Am Sulzbacher Pfad 1
■ **Ökumenische Diakoniestation** Tel. 95475-0
Eschborn/Schwalbach - Essen auf Rädern
Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in Ihrem Zuhause
■ **Sozialzentrum Eschborn und** Tel. 7676040
Schwalbach, Familien-, Kranken-, und 06173/640036
Alten-, Tagespflege, 24 Std. Pflege, ambulante Pflege

P Polstereien

■ **Polsterei Petkovic** Tel. 7769902
Polsterei und Raumausstattung
Bahnstraße 10 - www.polsterei-dekoration.de

R Rasenmäher + Gartengeräte

■ **Reiner Hart GmbH** Tel. 1046
Schulstraße 9 - Verkauf, Verleih, Reparatur, Fax 1329
Kfz-/Schlosser-Meister

R Raumausstattung

■ **Raumausstattung Eisenbrandt** Tel. 42618
Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge, Fax 483422
Sonnenschutz, Insektenschutz

R Rechtsanwälte

■ **Rechtsanwälte Eschborn** Tel. 06173/937293
Claudia Eschborn und Jochen Zehnter, Hauptstr. 332,
65760 Eschborn - www.eschborn-rechtsanwaelte.de
■ **Egon Kellersmann** Tel. 81096
Rechtsanwalt und Notar, Marktplatz 9 Fax 3642
■ **Enrico Straka** Tel. 848473
Rechtsanwalt Fax 848477
Altkönigsstraße 2
www.rechtsanwalt-straka.de

R Reisebüros

■ **Reisebüro Kopp**, Lufthansa City Center 88989-60
Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur
tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten
Marktplatz 36
www.komm-reisen.de
■ **Selected Travel Reiseace** Tel. 8840033
Touristik, Firmendienst - Schulstraße 14 Fax 8840037
www.selected-travel.de
dirk.kattendick@selectedtravel.de

R Rollläden

■ **Alfred Müller KG**, Taunusstr. 7 1483
Fenster, Türen und Sonnenschutz

S Schlossereien

■ **J. Hasselbach u. Sohn GmbH** 85564
Salzbornstr. 8

S Schmuck

■ **Schmuck + Edelsteine Karikos** 9509230
Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen
Marktplatz 42

S Schreinereien

■ **Michael Graf** Büro 888047
Möbel- und Bauschreinerei Werkstatt 888508

S Schuhmacher

■ **Elshout**, Schuhmacherei Tel. 73955
Schlüssel-Notdienst, Mobil 0171/4005499
Reinigungsannahme - Hauptstraße 27, Sulzbach
www.schuhmacherei-sulzbach.de

S Steuerberater

■ **Dietrich M. Reimann** Tel. 503820
Berliner Straße 27, Schwalbach Fax 82678
info@steuerberater-reimann.de

S Steuerberatung Expatriates

■ **Basten GmbH Steuerberatung** Tel. 500215
Expatriates - Moss, VAT, Mehrwertsteuer
Sulzbach, Im Haindell 1
sebastian.basten@datenet.de
www.basten.de

T Tankstellen

■ **Steier's freie Tankstelle** Tel. 1244
Sulzbacher Straße 43 Fax 83398

T Taxiruf und Fahrdienste

■ **Michael Volland** Tel. 82080
Nah- und Fernfahrten
taxi@hallo.ms

T Telefon und Internet

■ **BCC Telecom** Tel. 2027715
Das Fachgeschäft rund um die Deutsche Telekom
Frankfurter Straße 63 - 69, Eschborn

W Wildprodukte

■ **Steier's Feinschmeckertankstelle** Tel. 1244
Wildprodukte, Taunus-Forellen und mehr Fax 83398
Sulzbacher Straße 43

W Winterdienst

■ **PAX Sicherheits- und Service-GmbH** ... 9505940
Zuverlässige u. schnelle Beseitigung von Schnee u. Eis



Werkstudenten von Procter & Gamble besuchten die GSS

So fließt der Strom

Am vergangenen Mittwoch waren vier Werkstudenten von Procter & Gamble zu Gast in der Geschwister-Scholl-Schule. Sie besuchten dort die Klasse 4b, die sich im Unterricht gerade mit dem Thema Strom beschäftigt.

Die Studenten des kooperativen Ingenieurs-Studienganges bei Braun in Kronberg gestalteten den Sachunterricht einmal ganz praktisch. Sie erklärten zuerst anhand von Männchen, deren Anzahl die Stromstärke

und deren Kraft die Stromspannung symbolisierten, wie Strom funktioniert. In der Praxis wurde das Ganze dann in Kleingruppen eifrig nachgebaut. Auf die abschließende Frage von Student Dennis, wie es den Kindern denn gefallen habe, gab es ein einstimmiges „Cool!“ und lässt insbesondere die Kinder auf weitere Kooperationen dieser Art hoffen.

Der Kontakt zum Ausbildungsleiter bei P&G und Braun, Alexander Hajek, wurde über eine Mutter hergestellt, die bei Procter & Gamble arbeitet. red



Werkstudenten von Procter & Gamble demonstrieren den Schülern der Geschwister-Scholl-Schule, wie Strom funktioniert. Foto: Noll

Mitteilungen aus dem Rathaus



Annahme von Sonderabfall

am Freitag, dem 06.05.2016 wird in der Wilhelm-Leuschner-Straße (Parkplatz) von 12.00 bis 15.00 Uhr Sonderabfall angenommen.

Zum Sonderabfall gehören zum Beispiel:

Chemikalien jeglicher Art, Dispersionsfarbe (flüssig, pastös), Entkalker, Farben und Lacke (flüssig, pastös), Frittier- und Speisefette, Haushaltsbatterien, Kleb-, Dicht- und Füllstoffe, Laugen, Säuren, Spraydosen, Waschbenzin, WC-, Rohr- und Abflussreiniger

Mittel für / zur:

Desinfektion, Düngen, Holzschutz, Insekten- und Schädlingsbekämpfung, Lösungsmittel, Pflanzenbehandlung, Rostschutz

Achtung!

Die Abfallmenge darf max. 20 Liter Behältervolumen betragen und sollte möglichst in Originalgebinde angeliefert werden. Jeder Anlieferer kann insgesamt max. 100 kg Sonderabfälle entsorgen. Es können nur dicht verschlossene Gebinde angenommen werden; offen angelieferte Gefäße müssen vom Fachpersonal zurückgewiesen werden. Nicht deklarierte Sonderabfallstoffe werden von dem Chemiker des Sammelfahrzeuges analysiert.

Altmedikamente werden von vielen Apotheken zurückgenommen. Altöl muss gemäß Altöl-Verordnung bei allen Verkaufsstellen (Fachhandel, Tankstellen), die Motoröle vertreiben, kostenlos zurückgenommen werden. Ausgehärtete Dispersionsfarben können mit dem Hausmüll entsorgt werden. Es besteht darüber hinaus die Möglichkeit, Sonderabfälle an jedem 1. Samstag des Monats in der Zeit von 9 - 13 Uhr direkt bei der Abfallbeseitigungsanlage in Flörsheim-Wicker abzugeben.

Schwalbach am Taunus, 29.04.2016
Christiane Augsburg, Bürgermeisterin

Siebte Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Schwalbach am Taunus

Aufgrund des § 6 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.03.2005 (GVBl 2005 I Seite 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 24.03.2010 (GVBl I Seite 119), hat die Stadtverordnetenversammlung in der Sitzung am 28.04.2016 folgende siebte Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Schwalbach am Taunus beschlossen:

Artikel 1

§ 2 erhält folgende Fassung:
Der Magistrat besteht aus dem Bürgermeister oder der Bürgermeisterin und neun ehrenamtlichen Stadträten oder ehrenamtlichen Stadträtinnen.

Artikel 2

Diese Satzung tritt am Tag nach der Vollendung der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Schwalbach am Taunus, 29. April 2016
Christiane Augsburg, Bürgermeisterin

Stadt Schwalbach am Taunus

Adresse: Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus,
Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus,
Telefon (06196) 804-0, Telefax (06196) 804-300,
Internet-Adresse: www.schwalbach.de

Bis zum 30. Juni bewerben

Bürgerpreis

Die Taunus Sparkasse schreibt zum elften Mal den Bürgerpreis aus. Das diesjährige Motto lautet: „Deutschland 2016 - Integration gemeinsam leben“. Der Bewerbungsschluss ist am 30. Juni.

Ausgezeichnet werden sollen Personen, Projekte und Unternehmer aus der Region, die mit ihrem Engagement dazu beitragen, Menschen aus verschiedenen Ländern und Kulturkreisen hier vor Ort Türen zu öffnen. Das Preisgeld beträgt insgesamt 5.000 Euro. Die zweite Hälfte der Bewerbungsphase ist jetzt gestartet. Bewerbungen und Nominierungen für den Bürgerpreis sind noch bis zum 30. Juni möglich. Der Preis wird in den vier Kategorien „U21“, „Alltagshelden“, „Engagierte Unternehmer“ und „Lebenswerk“ vergeben. Unterlagen gibt es in allen Filialen der Taunus Sparkasse, sowie bei allen Städten des Main-Taunus-Kreises. Unter www.taunus-sparkasse.de stehen die Unterlagen zum Download bereit. red

Reparatur-Café öffnet wieder

Schnelle Hilfe

Am kommenden Samstag, 7. Mai, öffnet das Reparatur-Café im „Café Blaupause“ am Marktplatz 13 wieder seine Türen.

Wie immer am ersten Samstag eines Monats können Schwalbacher dort ihre defekten Geräte in der Zeit von 10 bis 13 Uhr in Augenschein nehmen und vielleicht direkt reparieren lassen. red

Radtour für Familien

ADFC startet

Am Sonntag, 22. Mai, ist der Niederhöchstädter Spielplatz in den Oberwiesen das Ziel bei der Spielplatztour des ADFC.

Nicht Leistung, sondern kindgerechter Fahrrad-Spaß steht im Vordergrund dieser Tour. Mitfahren können radelnde Kinder im Grundschulalter, die mindestens von einem Rad fahrenden Erwachsenen begleitet werden. Auch Geschwisterkinder, die noch im Kindersitz mitfahren, kommen auf ihre Kosten, da das Ziel ein Spielplatz ist. Getränke und Verpflegung für unterwegs bringt jeder selbst mit. Die Tour umfasst rund 15 Kilometer. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Sulzbacher Rathaus. Auskunft erteilt Gabriele Wittendorfer unter der Rufnummer 7681107. red



Saisonstart. Am 1. Mai wurde die Badesaison im Schwalbacher Naturbad in der Wilhelm-Leuschner-Straße eröffnet. Aus diesem Anlass radelte eine 79 Jahre alte Kriegerin nach Schwalbach und stieg ins kaum 13 Grad frische Wasser. Auch Nichtschwimmerbecken und Rutsche wurden in Betrieb genommen, während andere Besucher einfach die Sonne und das Angebot des Kiosks genossen. Das Naturbad ist nun bis zum 30. September täglich von 10 bis 20 Uhr geöffnet. Kassenschluss ist um 19 Uhr, für Dauerkarteninhaber um 19.30 Uhr. Foto: mag

Keiner über 55 Jahren ist jemals schneller über 800 Meter gelaufen als Peter Oberließen

Schwalbacher läuft Weltrekord

Nach langer Vorbereitung hat es Peter Oberließen geschafft. Der Schwalbacher lief am Sonntag auf der Tartanbahn in Neuhausen in 2:03,17 Sekunden einen neuen Weltrekord über 800 Meter in der Altersklasse der Über-55-Jährigen.

Der Schwalbacher, der für die LG Bad Soden/Sulzbach/Neuhausen startet, ist seit Jahren einer der besten Senioren-Mittelstreckenläufer weltweit. Der 15 Jahre alte Weltrekord des Südafrikaners Stan Immanuel war seit Monaten das Ziel des 55-Jährigen, der seit einem Jahr in dieser Altersklasse läuft.

Fast auf den Tag genau vor einem Jahr hatte Peter an gleicher Stelle bei der Bahneröff-



Peter Oberließen bei seinem Rekordlauf. Foto: Bär

nung 2015 einen neuen deutschen Rekord aufgestellt. Danach nahm seine „Operation Weltrekord“ endgültig Gestalt an. Ein systematischer Trainingsplan wurde ausgearbeitet und dann im Winter komplett auf die Hallensaison verzichtet.

Auch sonst wurde nichts dem Zufall überlassen: Mit Björn Dollmann vom USC Mainz wurde ein erfahrener Tempomacher ins Boot geholt, der Oberließen 620 Meter lang trotz des teilweise heftigen Gegenwindes in die richtige Ausgangslage für den finalen Spurt brachte. Dann übernahm Oberließen selbst die Führung und machte den Rekord unter dem großen Jubel einer beachtlichen Zuschauerkulisse perfekt. red

Becker | Sennhenn | Schuster

Rechtsanwälte



Hubertus Becker



Dr. h.c. Marion Schuster
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Arbeitsrecht | Ehe- und Familienrecht | Erbrecht | Gesellschafts-/Handelsrecht
Bau-/Immobilienrecht | Miet-/Pacht-/WEG-Recht | Verkehrs-/Strafrecht
Versicherungsrecht | Vertrags-/Gewährleistungsrecht | Verwaltungsrecht

kompetent | engagiert | persönlich | ganz in Ihrer Nähe

Otto-Volger-Straße 5 | 65843 Sulzbach/Ts. | ☎ 06196/74615
www.rhein-main-anwalt.de | kanzlei@rhein-main-anwalt.de

SZplus SWplus

10% Rabatt auf Second Hand für Kinder

für alle registrierten Nutzer vom 5. bis 11. Mai 2016

MÄXCHENS WELT
second hand

bei Mäxchen's Welt,
Königsteiner Str. 62,
65812 Bad Soden

Gutschein und weitere Informationen unter www.schwalbacher-zeitung.de

Ott Haustechnik

Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung

Inhaber: Matthias Ott - Niederhöchstädter Pfad 9 - 65824 Schwalbach

Telefon (0 61 96) 8 51 55
Telefax (0 61 96) 8 67 18
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de

• Heizungsanlagen
• Sanitäre Anlagen, Bäder
• Solar-Anlagen

Werbung bringt Erfolg!

Rufen Sie uns an: 06196 / 84 80 80

C.S. Friseure

Mittwoch **MÄNNERTAG**

Meister wissen wie es geht!

Marktplatz 13 - 65824 Schwalbach - Telefon 06196/81313

La Flora
Ihr Blumentaler in Schwalbach

Nicht vergessen!
Blumen zum Muttertag.

Marktplatz 37
65824 Schwalbach am Taunus

Telefon: 06196 - 9077 888
Faxnr.: 06196 - 9077 889

Hauptsache die perfekte Erfrischung.

3 Kästen Bitburger sichern

NEUHEIT SIEMENS

SIEMENS KG 36 NVI 45

Kühlfrierkombi

- Kühlraum: 237 l Nutzinhalt
- Obst und Gemüse bleiben in der hyperFresh Schublade dank Feuchtigkeitsregler länger frisch, hyperFresh 0° C Zone ist kühler als der restliche Kühlraum
- easyLift-Glasplatte: ohne Aus- und Umräumen höhenverstellbar
- varioZone: Ihr Gefrierraum für individuelle Platzansprüche
- Gerätemaße (H x B x T): 186,0 cm x 60,0 cm x 66,0 cm

Art. Nr.: 2102454

Energieeffizienz-Klasse **A++**

799.-

0% FINANZIERUNG

39.95 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 20 Monate Laufzeit

5 Kästen Bitburger sichern

NEUHEIT SIEMENS

SIEMENS KG 39 NAI 45

Kühlfrierkombi

- Kühlraum: 279 l Nutzinhalt
- Multi-Airflow-System, Temperaturindikator (innen), AirFreshFilter
- Wi-Fi, Dongle als Sonderzubehör
- Gerätemaße (H x B x T): 203,0 cm x 60,0 cm x 66,0 cm

Art. Nr.: 2102000

Energieeffizienz-Klasse **A++**

899.-

0% FINANZIERUNG

44.95 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 20 Monate Laufzeit

Wenn aus schöner Kühlen die perfekte Erfrischung wird.

Jetzt bis zu 5 Kästen
Bitburger 0,0% sichern.

Beim Kauf eines Kühlschranks coolFlex iq 300/iq 500 erhalten Sie vom 01.05. bis 31.06.2016 bis zu 20 Six-Packs Bitburger 0,0% (solange Vorrat reicht). Teilnahmebedingungen unter siemens-home.de/coolFlex

Bitburger
Bisme am Bit

0% effekt. Jahreszins. Ab 6 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10,- ab einer Finanzierungssumme von € 99,-.
Vermittlung erfolgt ausschließlich für unsere Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach • Targobank AG & Co. KGaA, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf • Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstr. 31, 80336 München

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
P kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

Media Markt®